

LC/m

MSIS  
5754

2072 00192102

Recibida: 15/8/73

ARCHIVO de DOCUMENTOS

Original NO SALE de la oficina



BO...  
Celado

ESTAD

# CELADE

## CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA

Distribución general  
Arthur M. Conning

PROPUESTA PARA UNA BIBLIOGRAFIA  
COMPUTACIONAL DE FECUNDIDAD  
PARA AMERICA LATINA  
Y SERVICIO DE INTERCAMBIO  
(Documento preparado para  
la Segunda Reunión del "Grupo  
de Trabajo de Procesos de  
Reproducción de la Población  
de CLACSO:  
Santiago, 7-13 de agosto de 1973)

S/110/7/73.  
agosto de 1973.  
65.

## I N D I C E

	<u>Página</u>
I. DESCRIPCION GENERAL DEL SISTEMA PROPUESTO.....	1
II. BIBLIOGRAFIA COMPUTACIONAL DE FECUNDIDAD .....	2
A. Aspectos sustantivos.....	2
Contenido .....	2
Alcance .....	2
Tipo de documentos .....	3
Clasificación y anotación.....	3
Palabras descriptivas .....	3
B. Aspectos técnicos .....	4
Sistema computacional.....	4
Integración de los componentes del sistema.	4
C. Biblioteca de documentos y codificación de contenido .....	5
Colección de documentos .....	5
Codificación del contenido de los docu- mentos .....	5
D. Publicación .....	6
E. Administración .....	6
III. SERVICIO DE INTERCAMBIO.....	7

## I. INTRODUCCION Y DESCRIPCION GENERAL DEL SISTEMA PROPUESTO

En los últimos años, ha habido un auge de las investigaciones sobre fecundidad en América Latina. Sin embargo, dado que los investigadores generalmente no conocen lo que se está haciendo en otras instituciones, el trabajo no es tan acumulativo como debiera ser. También se da el caso, muy a menudo, de que los investigadores que trabajan en centros que no poseen una biblioteca sobre población no están en contacto con las corrientes principales de investigación, en parte debido a que no tienen acceso al trabajo realizado por otros, y en parte porque su propio trabajo no es universalmente conocido. Además, a veces sucede que los planificadores y otros que trabajan en agencias gubernamentales, no saben qué disponibilidad de datos hay en sus propios países, y menos aún qué se ha producido en otros países, y qué pudiera ser de importancia para solucionar sus problemas.

CELADE, en su calidad de centro regional de estudios de población de las Naciones Unidas en América Latina y también poseedor de la mejor biblioteca demográfica de la región, conjuntamente con la Comisión de Población y Desarrollo de CLACSO, está capacitado para mejorar esta situación en el campo de la fecundidad, a través de la ampliación de un sistema bibliográfico que requiere tres acciones coordinadas. Estas involucran: (a). el desarrollo de una biblioteca documental que contenga casi todos los materiales (publicados o "semi-publicados") sobre fecundidad en América Latina; (b). la organización y publicación de una bibliografía acumulativa periódica de estos materiales, en una revista demográfica; (c). el envío, por intermedio de un servicio de intercambio (clearinghouse) de copias de los materiales del índice a todas aquellas personas que los soliciten.

El procedimiento normal de publicar listas anotadas de ítems por autor y posiblemente algunas categorías principales no es adecuado en un campo en tan rápido desarrollo como el de la fecundidad, debido a que las listas se hacen obsoletas en muy corto tiempo. Además, si las listas son muy largas, es difícil poder localizar rápidamente algunos ítems de especial interés. En consecuencia, y aprovechando la competencia del servicio de computación y programación del CELADE, se propone que se desarrolle un sistema bibliográfico computacional.

importantes en estudios sobre fecundidad. De este modo, deberían ser puestos en la bibliografía estudios sobre la preferencia del tamaño familiar sobre los distintos aspectos de la nupcialidad, sobre los programas de planificación familiar, sobre abortos, etc. Los estudios específicamente médicos o biológicos sobre la reproducción, no deberían ser incluidos debido a que ellos requieren de un personal especialmente calificado para catalogarlos.

La bibliografía debería considerar todo el trabajo relativo a la fecundidad hecho en América Latina, más todo el trabajo acerca de América Latina realizado en otros lugares. El año 1970 podría ser dado como la fecha de iniciación, pero más adelante, una vez que el sistema esté organizado, ésta podría desplazarse hasta el año 1965.

Tipo de documentos: Además de todos los artículos, libros, etc., formalmente publicados, debería tratar de obtenerse una lista lo más completa posible de los artículos "semi-publicados" (por ejemplo: reportajes mimeografiados, estudios, etc.) de instituciones que trabajan en censos, planificación e investigación en América Latina.

Debido a que los investigadores generalmente necesitan saber donde encontrar datos específicos, se indicarían las publicaciones de los censos oficiales, estadísticas vitales, y encuestas nacionales con una o más tablas con información sobre fecundidad o variables relacionadas con fecundidad.

#### Clasificación y anotación

Palabras descriptivas: Un conjunto organizado de categorías detalladas por temas, sub-temas, etc., deberán ser desarrolladas. Estas tendrán niveles diferentes de generalidad y deben servir para el índice por temas así como para la anotación cuando se impriman todas las palabras descriptivas de cada ítem. La organización de dicha lista, aunque principalmente es un problema sustantivo, es también un problema técnico respecto a la recuperación de la información.

Después de haber decidido la forma básica del sistema de palabras descriptivas, se le solicitará a personas del CELADE y de otras instituciones latinoamericanas con conocimientos sustantivos que sugieran categorías que se adapten a sus necesidades empíricas y teóricas. Un especialista en la ciencia de información ayudará en los aspectos técnicos de la recopilación.

## II.C. Biblioteca de Documentos y Clasificación del Contenido

### Colección de documentos

En intervalos periódicos, por ejemplo cada seis meses, a todos los investigadores conocidos que trabajen en temas relacionados con datos de fecundidad, se les pedirá que envíen al CELADE una copia de cualquier trabajo que haya sido terminado recientemente. Cuando sea necesario, el proyecto pagará el franqueo aéreo, costos de copia (ej., copias de trabajos a máquina) o costos de adquisición. Los documentos que no puedan enviarse al CELADE también serán clasificados usando las categorías proporcionadas por los autores.

Los artículos, libros, etc., que se publiquen fuera de América Latina, posiblemente se puedan localizar en las fuentes bibliográficas habituales y ser pedidos posteriormente. La información solicitando materiales para la bibliografía puede ser publicada en las principales revistas internacionales en el campo de población, sociología, economía, etc.

Como los documentos formarán parte de la biblioteca del CELADE, la mayoría deberá, probablemente, ser mantenidos separadamente de la colección principal del CELADE. No estará permitido circular dichos documentos, debido a que el material sería irremplazable y deberá estar disponible para el servicio de intercambio.

### Clasificación del contenido de los documentos

El contenido de cada ítem en la bibliografía será codificado usando varias palabras descriptivas. Como se espera que la mayoría de los documentos en la bibliografía estarán físicamente disponibles, catalogadores profesionales en CELADE podrán determinar las palabras que se usarán finalmente. Esto es deseable para asegurar uniformidad. Sin embargo, las listas de palabras descriptivas también serán enviadas a todos los investigadores para que ellos puedan elegir las palabras que a su juicio describan mejor sus trabajos.

)7)

de computación, publicación y biblioteca. Eventualmente, la administración podría estar a cargo de la biblioteca de CELADE. Por supuesto, la asistencia substantiva en el desarrollo del sistema de palabras descriptivas, etc., contará con la asistencia de otros miembros de CLACSO de la Comisión de Población y Desarrollo.

### III. SERVICIO DE INTERCAMBIO

Como se dijo anteriormente, debido a que muchas instituciones en América Latina no tienen acceso a una biblioteca adecuada sobre materias de población y normalmente no tienen acceso a muchos documentos "semi-publicados", la bibliografía solamente será valiosa para América Latina si se obtienen copias de los documentos.

A las instituciones que proporcionen documentos se les pedirá que indiquen el "status de reproducción" de cada documento, que indicará las condiciones en que puede ser copiado; esto será codificado en la citación en la cinta magnética, junto con el número de páginas requeridas para copiarlas.

Como la mayoría de los investigadores trabajan dentro de presupuestos limitados, se propone que ellos cancelen sólo parte del costo de reproducción y de correo con la otra parte subvencionada por el proyecto. Posiblemente, el 50 por ciento del costo podría ser suficiente para disponer del trabajo solicitado. Personas de países desarrollados que soliciten copias deberán cancelar el costo total.

